



中国认可
 检验
 INSPECTION
 CNAS IB0078

危险物品
 DANGEROUS GOODS

航空运输危险性鉴别报告

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效
 有效期至2023年12月31日

报告编号:
 Issued No.: PEKGZ202307184574LW920001

生效日期:
 Effective Date: 2023. 07. 18

委托单位:
 Applicant: 上海邦邦机器人有限公司
 Shanghai Bangbang Robotics Co., Ltd.

物品名称:
 电动轮椅车 BBR-LY-01-01 (内置锂离子电池 LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)

Name of Goods: Electric Wheelchair BBR-LY-01-01 (Containing Lithium-ion battery LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)

北京迪捷姆空运技术开发有限公司
 Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定物品的航空运输危险性并出具此报告书。
The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).
2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的样品及资料。
According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the goods.
3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。
The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
4. 本公司仅对委托方所提供样品的鉴别结果负责。
DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。
This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。
The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。
The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。
This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网址：www.dgmchina.com.cn E-mail: test@dgmchina.com.cn



项目编号 Item No.		PEKGZ202307184574	签发日期 Issued Date	2023. 07. 18
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2023. 07. 18
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 64th, 2023		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	电动轮椅车 BBR-LY-01-01 (内置锂离子电池 LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)		
	英文 English	Electric Wheelchair BBR-LY-01-01 (Containing Lithium-ion battery LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)		
生产厂家 Manufacturer		安徽超锂电子科技有限公司 Anhui Chaoli Electronic Technology Co., Ltd.		
件数 Pieces		注: 本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息, 不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证, 如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容, 并盖章) 负责人: 联系方式:		
运单号 Air waybill No.				
目的港 Destination				
物品信息 Nature of the goods	<p>该样品为灰色近长方体电池。 型号: LY-BT-03 尺寸: 110mm×160mm×247mm 每包装件中电池/电芯数量: 1 每包装件中电池/电芯净重: 2.109kg 该锂电池不属于召回电池, 不属于废弃和回收电池, 并按照DGR3.9.2.6.1(e)规定的质量体系进行制造 (注: 该电池已经做好防短路措施并已采取防止意外启动措施。单块电池的净重约为2.109kg。设备: 电动轮椅车; 型号: BBR-LY-01-01。每台设备内置1块电池, 每包装件内含1台设备。)</p> <p>This sample is gray almost cuboid battery. Model: LY-BT-03 Size: 110mm×160mm×247mm Number of batteries / cells per package: 1 Net quantity of batteries/cells per package: 2.109kg The lithium batteries don't belong to batteries returned to the manufacturer for safety reasons, are not waste lithium batteries and not lithium batteries being shipped for recycling or disposal, are manufactured under a quality management program as described in 3.9.2.6.1(e).</p>			



项目编号 Item No.		PEKGZ202307184574
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	电动轮椅车 BBR-LY-01-01 (内置锂离子电池 LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)
	英文 English	Electric Wheelchair BBR-LY-01-01 (Containing Lithium-ion battery LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)

鉴别结论
Conclusions

该物品为锂离子/聚合物电池，安装在设备上。额定瓦特小时为240Wh。已通过 UN38.3 测试。
 参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3171。
 This goods is lithium ion/polymer battery, contained in equipment. Watt-hour rating is 240Wh. Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3.
 According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9, UN3171.

运输危险性建议 Suggestion for Transport	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group	
	UN3171	Battery-powered vehicle		9	/	
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	952			
		仅限货机 Cargo Aircraft only	952			
注意事项 Remarks	电池或电芯必须加以保护，防止短路。设备必须采取措施防止意外启动。 Batteries or cells must be protected so as to prevent short circuits, and the equipment must be equipped with an effective means of preventing accidental activation.					

主检员
Prepared by:

张园梁

审核人
Checked by:

毕纪亿

批准人
Approved by:



报告单位（盖章）
Stamp

制单： 毕丽雯



本全
023

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

项目编号: PEKGZ202307184574


物品名称: 电动轮椅车 BBR-LY-01-01 (内置锂离子电池 LY-BT-03 24V 10Ah 240Wh)

电池/电芯 Battery / Cell:

Lithium-ion battery

Model: LY-BT-03 Capacity: 10Ah

Charging Voltage: DC=29.4V Energy: 240Wh

Serial No:  BB-23X06K29D0001H

Manufacturer Anhui ChaoLi Electronic Technology Co., Ltd.



UN38.3



设备 Equipment:



包装件 Package:



告
期至2

锂电池 UN38.3 试验概要 Lithium Battery Test Summary

项目编号: PEKGZ202307184574

单位信息 Company Information

委托单位 Consignor	上海邦邦机器人有限公司 上海市松江区中辰路 188 号 3 幢 501 室 电话/Tel: 021-37777720 邮箱/Mail: luosz@bangbangrobotics.com
生产单位 Manufacturer	安徽超锂电子科技有限公司 安徽省蚌埠市五河县城南中小产业园 19 号 电话/Tel: 0512-63032237 邮箱/Mail: fredque@163.com
测试单位 Test Lab	深圳诚测检测技术有限公司 广东省深圳市宝安区沙井街道后亭社区沙松路 135-3 号 101(1-3 层) 电话/Tel: 0755-23707853 邮箱/Mail: lab@ccjctek.com 网址/Website: www.ccjctek.com

电池信息 Battery Information

名称 Name	锂离子电池 Lithium-ion battery	电池/电芯类别 Battery/Cell Classification	锂离子电池 Li-ion Battery
型号 Type	LY-BT-03	商标 Trademark	/
额定电压 Normal Voltage	24V	额定容量 Rated Capacity	10Ah
额定能量 Watt-hour rating	240Wh	外观/Appearance	灰色近长方体 Approximate Gray Cuboid
质量/Mass	2.109kg	锂含量/Li Content	不适用 N/A

测试信息 Test Information

测试报告编号 Test Report Number	CCJC2023A446901	测试报告签发日期 Date of Test Report	2023-07-12
测试标准 Edition of UN Manual of Tests and Criteria Used	联合国《试验和标准手册》(第 7 版修订 1) 38.3 节 UN "Manual of Tests and Criteria" ST/SG/AC.10/11/Rev.7/Amend1/Subsection 38.3		
T.1: 高度模拟 Altitude Simulation	通过 Pass	T.2: 温度试验 Thermal Test	通过 Pass
T.4: 冲击 Shock	通过 Pass	T.5: 外部短路 External Short Circuit	通过 Pass
T.7: 过度充电 Overcharge	通过 Pass	T.8: 强制放电 Forced Discharge	通过 Pass
UN38.3.3(f)	不适用 N/A		UN38.3.3(g)
签名 Signatory	张园梁 检验员		签发日期 Issued Date
职务 Title			2023-07-18

此并有效

07

